
..... [p1]

Ma chere enfant

Je sais quel effort d'humilité et de confiance il faut pour faire des aveux comme celui qui contient la lettre que j'ai devant moi.

Tranquillisez vous, la chose vous paraît plus considerable qu'elle ne l'est en effet. Tout cela est plus ou moins de constitution physique et n'atteint pas les regions interieures de la volonte. La preuve c'est que vous protestez si energiquement contre cette tendance morbide. Que cela vous suffise, et laissez tranquillement mourir le reste de sa belle mort; cela périra doucement comme une belle branche fleurie separée du tronc.

Je suis excessivement contrarié quand les gens finiront ils de mourir. Il me faut aller

..... [p2]

à l'enterrement et peut etre precher encore demain. Cela ne finit jamais que pour recommencer de plus belle. A dix heures je ne serai pas à l'église.¹ Cela vous conviendrait-il comme Samedi passé.

Veillez excuser le précipite de cette missive, que je tenais à vous faire venir afin de ne pas vous laisser sans secours sous la penible impression dont vous me faites part

Que Dieu vous garde entre-temps et vous fasse une heureuse fete de Pentecote.

Bien a vous en [*Jésus Christ*]

Guido Gezelle

.....

1 De Onze-Lieve-Vrouwekerk in Kortrijk, waar Guido Gezelle onderpastoor was van 1872 tot 1889. Bovendien was het echtpaar Beke-Crombet actief in deze parochie.

Briefbeschrijving

Verzender	Gezelle, Guido
Ontvanger	[Crombet, Emma]
Verzendingsdatum	[26/10/1872 t.p.q. - 24/04/1899 t.a.q.]
Verzendingsplaats	Kortrijk (Kortrijk)
Annotatie	Originele brief is aanwezig in de Provinciale Bibliotheek en Cultuurarchief te Brugge nr. 12 AB 37; adressaat gereconstrueerd op basis van artikel van Piet Couttenier; plaats gereconstrueerd op basis van contextuele gegevens; datering gereconstrueerd op basis van Gezelles verblijf in Kortrijk vanaf 26 oktober 1872 tot 24 april 1899.
Annotatie	Originele brief is aanwezig in de Provinciale Bibliotheek en Cultuurarchief te Brugge nr. 12 AB 37; adressaat gereconstrueerd op basis van artikel van Piet Couttenier; plaats gereconstrueerd op basis van contextuele gegevens; datering gereconstrueerd op basis van Gezelles verblijf in Kortrijk vanaf 26 oktober 1872 tot 24 april 1899.
Gepubliceerd in	Gezelles brieven aan Emma Crombet. / door Piet Couttenier. - in: Gezelliana. Jrg 4 (1992), p.41

Documentbeschrijving

Fysieke bijzonderheden

Drager	papiersoort: 2 zijden beschreven
Staat	volledig

Bewaargegevens

Land	België
Plaats	Brugge
Bewaarplaats	Guido Gezellearchief
ID Gezellearchief	12832, 16 (12)
Bibliotheekrecord	https://anet.be/desktop/gga/nl/opacgga/nr=tg:gga_6.25283

Inhoud

Incipit	Je sais quel effort d'humilité et de
Tekstsoort	brief
Talen	Frans

Gevolgde codeerpraktijk

De tekst werd diplomatisch getranscribeerd, en aangevuld met een editoriale laag.

De oorspronkelijke tekst werd ongewijzigd getranscribeerd; alleen typografische regeleindes en afbrekingstekens, en niet-betekenisvolle witruimte werden genormaliseerd.

Auteursingrepen in de tekst (toevoegingen, schrappingen), en latere redactie-ingrepen (schrappingen, toevoegingen, taalkundige notities) door de lezer werden overgenomen en expliciet gemarkeerd.

Voor een aantal tekstfenomenen werden naast de oorspronkelijke vorm ook editeursingrepen opgenomen in de transcriptie: oplossingen voor niet-gangbare afkortingen en correcties voor manifeste fouten. Daarnaast bevat de transcriptie editeursingrepen ter verbetering van de leesbaarheid (toevoegingen, reconstructies) of ter motivering van transcriptie-beslissingen (aanduiding van onzekere lezingen, weglating van onleesbare tekst). Alle editeursingrepen worden expliciet gemarkeerd.

Colofon

Titel	[26/10/1872 t.p.q. - 24/04/1899 t.a.q.], Kortrijk, Guido Gezelle aan [Emma Crombet (= mevrouw Emma Beke)]
Editeur	Piet Couttenier; Miet Hubrechts
Wetenschappelijke leiding	Els Depuydt
Partners	Openbare Bibliotheek Brugge (Guido Gezellearchief); Centrum voor Teksteditie en Bronnenstudie (Koninklijke Academie voor Nederlandse Taal en Letteren); Instituut voor de Studie van de Letterkunde in de Lage Landen (ISLN) (Piet Couttenier, Universiteit Antwerpen); Guido Gezellegenootschap
Uitgever	Guido Gezellearchief, KANTL/CTB
Plaats van uitgave	Brugge, Gent
Publicatiedatum	2024
Beschikbaarheid	Teksten en afbeeldingen beschikbaar onder een Creative Commons Naamsvermelding - Niet Commercieel licentie.

Disclaimer	De editie van de Guido Gezellecorrespondentie is het resultaat van een samenwerkingsproject met vrijwilligers. De databank is in opbouw, aanvullingen en opmerkingen kunnen gemeld worden aan els.depuydt@brugge.be .
Citeren	Een brief kan worden geciteerd als: [Naam van editeur(s)], [brieffschrijver aan briefontvanger, plaats, datum]. In: GezelleBrOn, Wetenschappelijke editie van de correspondentie van Guido Gezelle. [publicatiedatum] Available from World Wide Web: [link]
